

KARLA ELIZABETH GONZALEZ
900 College Street, UMHB Box 8376, Belton TX, 76513
Tel: (254) 295-4293 Email: kgonzalez@umhb.edu

EDUCATION

- PhD University of Texas at Austin
Latin American Literature
Doctoral Portfolio in Mexican American Studies / Borderland Studies
- MA University of Texas at Austin
Hispanic Literature
- BA University of Texas at Austin
Hispanic Literature, Honors Program, *Magna Cum Laude*
- BJ University of Texas at Austin
Broadcast News
Concentration in Latin American Studies

RESEARCH INTERESTS

- Nineteenth Century Latin American Literature and Nation Building
- Early Mexican American Literature
- Mexican American Studies
- Literature of the Mexican Revolution
- Borderlands Studies and Theory
- Cultural Studies
- U.S. Latino Studies & Politics
- Transnational Studies
- Immigration Studies
- Spanish as a Heritage Language

TEACHING EXPERIENCE & RESEARCH PROJECTS

University of Mary Hardin-Baylor

Associate Professor (Promoted to Full Professor, effective Fall 2025), Department of Modern Foreign Languages

- SPAN 1410–Spanish 1
- SPAN 1410–Spanish 2
- SPAN 2310–Spanish 3
- SPAN 2320–Spanish 4
- ITAL 1410–Italian 1
- ITAL 1420–Italian 2
- ITAL 2310–Italian 3
- ITAL 2320–Italian 4
- ESOL 1305–Developing Writing Skills
- SPAN 3370–Advanced Spanish Grammar
- SPAN 3340–Advanced Spanish Composition & Stylistics
- SPAN 3330–Advanced Oral Communication in Spanish
- SPAN 3372–Spanish for Heritage Speakers
- SPAN 3342–Spanish for Careers
- SPAN 3393–Spanish American Culture & Civilization

- SPAN 3360–Spanish American Literature
- SPAN 4391–Culture, Readings & Films in Contemporary Latin America
- SWBS 3315– Mexican Culture, History, and Society
- Study Abroad Spanish Courses in Costa Rica, Dominican Republic, and Mexico.

University of Texas at Austin

Assistant Instructor, Department of Spanish & Portuguese

- SPAN 506–Spanish 1
- SPAN 508–Spanish 2
- SPAN 312K–Spanish 3
- SPAN 312L–Spanish 4
- SPAN 312H–Spanish 4 for Heritage Speakers
- SPAN 327–Advanced Grammar & Composition for Heritage Speakers
- SPAN 367K–Rhetoric & Composition for Native Speakers

University of Texas at Austin

Teaching Assistant, Center for Mexican American Studies

- SPAN 327–Advanced Grammar and Composition for Heritage Speakers
- SPAN 367K–Rhetoric and Composition for Native Speakers.

University of Texas at Austin

Research Assistant, Teaching Project

- Ancient Mexican Culture & Literature
- Spanish Literature of the Southwest

University of Texas at Austin

Research Assistant, Voces Oral History Project

- U.S. Latino/Latina WWII Veterans
- Research and interviews

UNIVERSITY SERVICE & FACULTY COMMITTEES AT UMHB

2024	Faculty & Trip Leader of the MFL Study Abroad Program in Oaxaca, México
2022 – 2024	Honors Thesis Co-Advisor. Student received <i>Summa Cum Laude</i> recognition during thesis defense.
2023 – Present	UMHB Professional Growth & Research Committee
2022	Faculty Search Committee—McLane College of Business
2022	Faculty Search Committee—Department of History & Political Science
2021 – Present	Co-Department Chair of Modern Foreign Languages / Co-ESOL Director
2021 – Present	Study Abroad Committee
2021 – Present	Watson Scholars' Day Committee
2021– 2022	Humanities Core Curriculum Committee
2019 – 2022	UMHB Research Committee—School of Humanities Representative
2018 – 2020	UMHB Professional Growth & Research Committee
2016 – Present	Founder & Faculty Advisor, Hispanic Student Association, University of Mary Hardin Baylor

2015 – Present	Faculty Advisor, Sigma Delta Pi National Spanish Honor Society, Sigma Chapter, UMHB
2019	Faculty & Trip Leader, MFL Study Abroad Program, Santo Domingo, Dominican Republic
2019	Accompanying Faculty Member, MFL Study Abroad Program, Seville, Spain
2018	Faculty & Trip Leader of the MFL Study Abroad Program, San José, Costa Rica
2017 – 2018	UMHB Educational Technology Committee
2014 – 2017	UMHB Diversity Committee
2015	Faculty Member, MFL Study Abroad Program, San José, Costa Rica
2014	Faculty Member, MFL Study Abroad Program, San José, Costa Rica

CURRICULUM DESIGN & DEVELOPMENT, SPECIAL INITIATIVES

2024	<i>Language Lab: Cultural & Linguistic Training, Global Outreach & Kingdom Diversity.</i> Cultural and linguistic training for cohorts/groups going on trips to different countries. The six-week training is offered in various languages, with the Spanish language cohort being the largest with over 40 students. Developed the curriculum and course content to be used across the training of all languages.
2024	<i>Cultural & Linguistic Simulation, Scott and White School of Nursing.</i> Training for nursing students treating patients of different cultural and linguistic backgrounds. Translation / Interpretation practice and training for students in Modern Foreign Languages.
2021 – 2023	<i>Bachelor of Arts in Southwest Borderlands Studies</i> Creation of the new interdisciplinary degree integrating courses from different academic programs connected to the history, politics, culture, and Hispanic population of the Southwest Development of four new course proposals that are part of the Southwest Borderlands Studies Degree, with one course designed and taught during spring 2023.

University of Mary Hardin-Baylor, Department of Modern Foreign Languages. Curriculum design of the following courses:

2023	SWBW 3315– Mexican Culture, History, and Society
2022	SPAN 2310–Spanish 3 Online
2019	SPAN 3342–Spanish for Careers
2017 – 2018	SPAN 3372–Spanish for Heritage Speakers
2014 – 2017	ITAL 1410–Italian 1 ITAL 1420–Italian 2 ITAL 2310–Italian 3 ITAL 2320–Italian 4
2015	SPAN 4391–Culture, Readings & Films in Contemporary Latin America

Austin Independent School District, Special Education Department.

2010	Independent Consultant, Spanish Language & Culture Instructor. Training in Spanish proficiency of bilingual speech pathologist.
------	---

University of Texas at Austin, Department of Spanish & Portuguese

2008 – 2010	Program Development for Heritage Speakers, curriculum design of various courses.
-------------	--

UMHB CAMPUS-WIDE PRESENTATIONS, OTHER FORMAL PRESENTATIONS

July 2024	Speaker for National Student Development Conference at UMHB (ACSDC)
September 2023	Lunch & Learn Series, Office of Kingdom Diversity Paper: <i>"Hispanic Heritage Month: A Historical Journey and a Legacy"</i>
April 2023	CELT Session. <i>"A Faculty Panel: Building Relationships with our Students"</i>
October 2022	Lunch & Learn Series, Veteran Affairs Office, Phoenix, Arizona Paper: <i>"Indigenous People's Day: The Legacy of the Past and Its Impact on the Present"</i>
November 2021	Voices in Diversity Speaker Series Paper: <i>"The Borderlands and the Intersectionality of Language, Culture, and Identity"</i>
February 2020	Liberal Arts in Action Series, Panel Presentation Paper: <i>"The Mexican Revolution on the Borderlands and the Search of an Identity"</i>

ACADEMIC CONFERENCE PRESENTATIONS

May 2024	Latin American Studies Association International Congress (LASA), Bogotá, Colombia. Paper: <i>"El español en las profesiones y su aplicación a los servicios en la comunidad local"</i> .
February 2024	11 th National Symposium on Spanish as a Heritage Language (NSSHL), San Antonio, Texas. Paper: <i>"En el corazón de Texas: la necesidad de profesionales bilingües y un análisis de los servicios para hispanohablantes en la comunidad local"</i> .
May 2023	Latin American Studies Association International Congress (LASA), Vancouver, Canada. Paper: <i>"La importancia del español en las profesiones en la era post-pandémica"</i> .
April 2023	10 th National Symposium on Spanish as a Heritage Language (NSSHL), Harvard University. Paper: <i>"Capacitando a profesionales bilingües y sirviendo a la comunidad hispanohablante en la era post-pandémica"</i> .
March 2022	South Eastern Council of Latin American Studies National Conference (SECOLAS), Charlotte, NC. Paper: <i>"Recursos de enseñanza post-pandémicos en cursos de lengua para hablantes por herencia"</i> .
April 2021	South Eastern Council of Latin American Studies International Conference (SECOLAS), Virtual Conference. Paper: <i>"La literatura mexicoamericana y el reflejo del inmigrante durante la Revolución Mexicana."</i>
March 2020	South Eastern Council of Latin American Studies National Conference (SECOLAS), Austin, Texas. Paper: <i>"Consejos prácticos en la creación de cursos y programas de español para hablantes por herencia."</i>
February 2020	7 th National Symposium on Spanish as a Heritage Language (NSSHL), Albuquerque, NM. Paper: <i>"Mi idioma, mi identidad: incorporando contenido histórico y cultural en cursos para hablantes de español como lengua de herencia."</i>
April 2019	National Association of Chicano & Chicana Studies (NACCS) National Conference, Albuquerque, NM. Paper: <i>"Viviendo en el exilio: un sueño desvanecido y la desilusión de la Revolución Mexicana en la literatura mexicoamericana (1910-1935)."</i>
March 2019	South Eastern Council of Latin American Studies International Conference (SECOLAS), Oaxaca, Mexico. Paper: <i>"Mi idioma, mi voz: empoderando a estudiantes latinos en Estados Unidos a través del español."</i>

- February 2019 6th National Symposium on Spanish as a Heritage Language (NSSHL), McAllen, TX.
Paper: *"Inclusión de estudiantes de español como lengua de herencia en los programas de estudio en el extranjero."*
- May 2018 11th International Conference on Chicano Literature and Latino Studies, Salamanca, Spain.
Paper: *"Entre fronteras: primeros atisbos y reflexiones de identidad chicanas en novelas escritas en el exilio durante la Revolución Mexicana."*
- May 2018 Latin American Studies Association International Congress (LASA), Barcelona, Spain.
Paper: *"Creando espacios educativos que fomentan el español como lengua de herencia en los Estados Unidos."*
- March 2018 Southwest Council of Latin American Studies (SCOLAS) International Conference, San Antonio, TX.
Paper: *"San Antonio como punto convergente de hibridismos durante la Revolución Mexicana."*
- October 2017 IV Coloquio sobre Latinos en los Estados Unidos, La Habana, Cuba.
Paper: *"El español como lengua de herencia: espacios alternativos de aprendizaje y socialización en la educación superior para estudiantes latinos en Texas."*
- March 2017 Southwest Council of Latin American Studies (SCOLAS) International Conference, Campeche, Mexico.
Paper: *"Los que se fueron: el imaginario colectivo de las comunidades inmigrantes mexicanas en Estados Unidos durante la Revolución."*
- November 2016 South Central Modern Languages Association (SCMLA), Dallas, TX.
Paper: *"Aquí y allá: el inmigrante colectivo transnacional y los puntos de encuentro de identidad durante la Revolución Mexicana."*
- October 2015 III Coloquio Internacional: Más allá de los bordes y las fronteras, La Habana, Cuba.
Paper: *"El espacio transfronterizo y el imaginario colectivo de la identidad mexicana en Estados Unidos (1910-1930)."*
- May 2015 Latin American Studies Association International Congress (LASA), San Juan, PR.
Paper: *"El México de afuera: reflexiones de mexicanidad en el exilio."*
- May 2014 Latin American Studies Association International Congress (LASA), Chicago, IL.
Paper: *"Fronteras y culturas híbridas: el proto Tin-Tán y el inmigrante mexicano en Estados Unidos (1910-1930)."*
- February 2014 Illustrating Anarchy and Revolution: Mexican Legacies of Global Change, Austin, TX.
Paper: *"La subversión magonista y los escritores de la Revolución Mexicana en los Estados Unidos."*
- May 2013 Latin American Studies Association International Congress (LASA), Washington, D.C.
Paper: *"La Revolución Mexicana entre fronteras: inmigración de México a Estados Unidos y el desencanto de los intelectuales en exilio."*
- April 2011 National Association of Chicano & Chicana Studies National Conference, Pasadena, CA.
Paper: *"Intelectuales y campesinos: Immigration and the Transnational Impact of the Mexican Revolution in Early Mexican American Novels."*
- October 2010 Latin American Studies Association International Congress (LASA), Toronto, Canada.
Paper: *"Shifting Identities in Las aventuras de Don Chipote by Daniel Venegas: The Border as a Demoralizing Effect in Early 20th Century Mexican Migration."*

- March 2010 XV Congreso de Literatura Mexicana Contemporánea, University of Texas at El Paso.
Paper: “*¡Vámonos al norte! Migraciones durante la Revolución Mexicana: La frontera como ente desmoralizante y la desintegración de la identidad nacional.*”
- February 2010 National Association of Chicano & Chicana Studies Regional Conference, University of Texas at Austin.
Paper: “*Hybrid Identities: Occupation and Neo-Colonialism in the Texas Border Region during the 19th Century.*”
- November 2009 MALAS. Dallas, TX.
Paper: “*Emerging Borders and Identities in Crisis in Early Mexican America.*”
- October 2009 XIX Congreso Internacional de la AILCFH: Memoria y Frontera, FLACSO-Quito, Ecuador.
Paper: “*Fronteras movedizas: Mercedes Alamar como símbolo de la escindida identidad mexicoamericana.*”
- March 2006 XI Congreso de Literatura Mexicana Contemporánea, University of Texas at El Paso.
Paper: “*Madero el otro y la identidad nacional mexicana.*”

PUBLICATIONS

October 2017. “*El español como lengua de herencia: espacios alternativos de aprendizaje y socialización en la educación superior para estudiantes latinos en Texas*”. La Ventana—Revista Electrónica, Casa de las Américas. Habana, Cuba.

October 2015. “*Entre peones y pachucos: el espacio transfronterizo y la convergencia de la identidad del inmigrante mexicano en Estados Unidos (1910-1930)*”. La Ventana—Revista Electrónica, Casa de las Américas. Habana, Cuba.

FACULTY AND RESEARCH GRANTS

- 2018 UMHB Faculty Summer Research Grant
2017 UMHB Faculty Professional Development Grant
2021 UMHB Faculty Summer Research Grant

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

MLA – Modern Languages Association
LASA – Latin American Studies Association
ACTFL – American Council on the Teaching of Foreign Languages
SECOLAS – South Eastern Council of Latin American Studies
NACCS – National Association of Chicano & Chicana Studies

LANGUAGE PROFICIENCY & SKILLS

Spanish/English bilingual
Portuguese, Italian
Microsoft Office Suite: Word, Excell, Power Point, Publisher
Learning Management Systems: Canvas, Blackboard